

# **PRODUCT DATA SHEET GPSR**



## **Producer:**

Lässig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

## **Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

## **Product Information**

DEVELOPED IN GERMANY | MADE IN CHINA. Swim vest This swim vest is a Class B buoyancy aid to help active users become more familiar with swimming movements.

It is suitable for children aged between 2 and 3 years/3 and 6 years and weighing from 15 kg to 19 kg/19 kg to 30 kg. The age range is for guidance only. The correlation between age and body weight can vary considerably.

This is a Category II item of personal protective equipment which complies with the requirements of the EU Directive 2016/425. Type-examination is in accordance with EN 13138-1:2021 + AC 2022. You can find the EU declaration of conformity at the following link: [www.laessig-fashion.de](http://www.laessig-fashion.de)

## **Warning Notice**

**WARNING!** This product is not a protection against drowning!

This product should only be used under adult supervision. Examine each product before using. Dispose of the product at the first sign of any damage or flaw.

Do not allow your child to bite or chew the product or its components (e.g. flotation blocks) as pieces could be bitten, torn or ripped off. This may result in a choking hazard.

This buoyancy aid must be replaced with a new item once ten years have elapsed from the date of manufacture, even it appears to be in good condition.

Dispose of the product in accordance with the laws and regulations in force in your country.

## **Usage Instructions**

Instructions for appropriate use

The safe function is only guaranteed using all elements. Otherwise, it will no longer provide the intended personal protection as PPE. Fasten the zipper and ensure the crotch strap is safely fastened.

Customizing the flotation blocks

The flotation block system on the swim vest consists of eight compartments, each equipped with a float. **WARNING!** All components must be worn. The safe function is only guaranteed using all buoyancy elements.

As your child learns to swim, you can remove these as described below. To fine-tune the buoyancy to the child's swimming ability, the same number of floats are removed from both sides. These elements must be removed gradually, never all at once. Every time you remove any buoyancy elements, check whether the support provided by the remaining buoyancy aid is sufficient. Please remove the flotation blocks in the following sequence: Left 1 with right 1, then left 2 with right 2, then left 3 with right 3, and finally left 4 with right 4. This is the only way to ensure the vest remains balanced and can support your child properly in the water.

Instructions for cleaning and care: Wash before use. Carefully clean after every use to ensure hygiene is maintained. For better results from cleaning, we recommend washing by hand with a detergent suitable for functional clothing. Do not dry in the sun and keep away from heat sources. To avoid mold stains, ensure good air circulation when drying. Make sure the garment is completely dry! Store the garment at room temperature in a dust-free, dry and hygienic environment, out of the reach of children.



# PRODUKTDATENBLATT GPSR



## Producer:

Laessig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

## Art. No.

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

## Produktinformation

ENTWICKELT IN DEUTSCHLAND | HERGESTELLT IN CHINA. Schwimmernweste Die Schwimmernweste ist eine Auftriebshilfe der Klasse B, um aktive Benutzer mit Schwimmbewegungen vertraut zu machen. Sie ist für Kinder von 2 bis 3 Jahren/3 bis 6 Jahren mit einem Körpergewicht von 15 kg bis 19 kg/19 kg bis 30 kg geeignet. Die Altersangabe dient nur als Orientierungshilfe. Die Wechselbeziehung zwischen Alter und Körpergewicht kann sich erheblich unterscheiden.

Es handelt sich um persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II, welche die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425, erfüllt. Die Baumusterprüfung erfolgt nach EN 13138-1:2021 + AC 2022. Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgendem Link: [www.laessig-fashion.de](http://www.laessig-fashion.de)

## Warnhinweis

**WARNUNG! Kein Schutz gegen Ertrinken!**

Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden. Vor jeder Benutzung ist das Produkt zu untersuchen. Beim ersten Anzeichen einer Beschädigung oder Schwachstelle ist es wegzuworfen.

Ihr Kind darf nicht in das Produkt und dessen Bestandteile (z.B. Auftriebskörper) beißen oder auf diesem kauen, da Stücke abgeissen, -gerissen oder herausgelöst werden könnten. Es droht Erstickungsgefahr!

10 Jahre nach Herstellungsdatum ist die Auftriebshilfe durch eine neue zu ersetzen, selbst wenn sie intakt scheint.

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den in Ihrem Land gültigen Gesetzen und Bestimmungen.

## Gebrauchsanweisung

Anleitung zur geeigneten Anwendung

Die Sicherheit ist nur gewährleistet, wenn alle Teile verwendet werden. Andernfalls bietet die Schutzausrüstung nicht mehr den vorgesehenen Schutz als PSA. Schließen Sie den Reißverschluss und achten Sie auf einen sicheren Verschluss des Schrittgurtes.

Individuelle Anpassung der Auftriebselemente

Das Auftriebskörper-System der Schwimmernweste besteht aus 8 Fächern, die je mit einem Auftriebselement bestückt sind. **WARNUNG!**

Alle Komponenten müssen getragen werden. Die sichere Funktion ist nur mit allen Auftriebselementen gegeben. Sobald Ihr Kind seine Schwimmfähigkeit verbessert, können Sie diese wie unten beschrieben entnehmen. Zur Feinabstimmung des Auftriebs an die Schwimmfähigkeit des Kindes, werden jeweils beidseitig Elemente in gleicher Anzahl entnommen. Die Elemente sind schrittweise zu entfernen, keinesfalls alle auf einmal.

Nach jeder Entnahme von Auftriebselementen ist zu prüfen, ob die Unterstützung durch den verbliebenen Auftrieb ausreichend ist. Bitte gehen Sie nach dieser Reihenfolge vor: Links-1 mit rechts-1, dann links-2 mit rechts-2, anschließend links-3 mit rechts-3 und links-4 mit rechts-4. Nur dadurch kann sichergestellt werden, dass die Weste ausbalanciert ist und sich Ihr Kind gut über Wasser halten kann.

Hinweise zur Reinigung und Pflege: Vor dem ersten Gebrauch waschen. Nach jedem Gebrauch sorgfältig reinigen zur Sicherstellung der Hygiene. Für ein besseres Reinigungsergebnis empfehlen wir Handwäsche mit Waschmittel für Funktionsbekleidung. Nicht in der Sonne trocknen und von Wärmequellen fernhalten. Zur Vermeidung von Stockflecken

auf ausreichende Luftzirkulation beim Trocknen achten. Auf vollständige Trocknung achten! Bei Raumtemperatur staubfrei, trocken und hygienisch außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



# FICHE D'INFORMATION PRODUIT GPSR

**Producer:**

Lässig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Information sur le produit**

DÉVELOPPÉ EN ALLEMAGNE | FABRIQUÉ EN CHINE. Gilet de natation Le gilet de natation est une aide à la flottabilité de classe B destinée à familiariser les utilisateurs actifs avec les mouvements de natation.

Il convient aux enfants de 2 à 3 ans/3 à 6 ans pesant entre 15 et 19 kg/19 et 30 kg. L'âge est mentionné uniquement à titre indicatif. La corrélation entre l'âge et le poids corporel peut varier considérablement.

Il s'agit d'un équipement de protection individuelle de catégorie II, qui satisfait aux exigences du règlement (UE) 2016/425. L'examen de type est effectué conformément à la norme EN 13138-1:2021 + AC 2022. Vous trouverez la déclaration de conformité sur le lien suivant : [www.laessig-fashion.de](http://www.laessig-fashion.de)

**Avis de mise en garde**

AVERTISSEMENT ! Il ne s'agit pas d'une protection contre la noyade !

Ce produit ne peut être utilisé que sous la surveillance d'un adulte. Vérifiez le produit avant toute utilisation. Aux moindres signes de dégâts ou de défauts, jetez le produit.

Votre enfant ne doit pas mordre ou mâcher le produit et ses composants (par ex. le corps de flottaison), car des morceaux pourraient être arrachés, déchirés ou détachés. Cela représente un risque d'étouffement !

Même s'il semble intact, le dispositif de flottaison doit être remplacé 10 ans après la date de fabrication.

Éliminez le produit conformément aux lois et réglementations en vigueur dans votre pays.

**Instructions d'utilisation**

Instructions pour une utilisation adaptée

La sécurité n'est garantie que si toutes les pièces sont utilisées. Dans le cas contraire, l'équipement de protection n'offre plus la protection prévue en tant qu'EPI. Fermez la fermeture éclair et assurez-vous que la sangle d'entrejambe est bien fermée.

Ajustement individuel des éléments de flottaison

Le système de flottabilité du gilet de sauvetage se compose de 8 compartiments, chacun équipé d'un élément de flottabilité. AVERTISSEMENT! Tous les composants doivent être portés. Le fonctionnement sûr n'est assuré qu'avec tous les éléments de flottaison. Au fur et à mesure que votre enfant améliore sa capacité à nager, vous pouvez les retirer comme indiqué ci-dessous. Pour affiner la flottabilité en fonction de la capacité de nage de l'enfant, on prélève des éléments en nombre égal de chaque côté. Les éléments doivent être retirés progressivement, en aucun cas tous en même temps. Après chaque retrait d'éléments de flottaison, il convient de vérifier si le soutien apporté par les éléments restants est suffisant. Veuillez procéder dans cet ordre : gauche-1 avec droite-1, puis gauche-2 avec droite-2, ensuite gauche-3 avec droite-3 et gauche-4 avec droite-4. C'est la seule façon de s'assurer que le gilet est bien équilibré et que votre enfant peut bien se maintenir à la surface de l'eau.

Consignes de nettoyage et d'entretien: Laver avant la première utilisation. Nettoyer soigneusement après chaque utilisation pour garantir l'hygiène. Pour un meilleur résultat de nettoyage, nous recommandons un lavage à la main avec une lessive pour vêtements fonctionnels. Ne pas laisser sécher au soleil et maintenir à distance de sources de chaleur. Pour éviter les taches de moisissure, veiller à ce que l'air circule suffisamment pendant le séchage. Veiller à un séchage complet ! Conserver à température ambiante, à l'abri de la poussière, dans un endroit sec et hygiénique, hors de portée des enfants.



# PRODUCT DATA SHEET GPSR



## Producer:

Lässig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

## Art. No.

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

## Product Information

DESARROLLADO EN ALEMANIA | FABRICADO EN CHINA. Chaleco de natación Este chaleco de natación es un dispositivo de flotabilidad de clase B diseñado para ayudar a los usuarios activos a familiarizarse con los movimientos de la natación.

Es adecuado para niños de entre 2 y 3 años/3 y 6 años y con un peso de entre 15 kg y 19 kg/19 kg y 30 kg. El rango de edad es meramente orientativo. La relación entre la edad y el peso corporal puede variar considerablemente.

Se trata de un equipo de protección individual de categoría II que cumple los requisitos de la Directiva de la UE 2016/425. El examen de tipo se ha realizado de conformidad con la norma EN 13138-1:2021 + AC 2022. Puede consultar la declaración de conformidad de la UE en el siguiente enlace: [www.laessig-fashion.de](http://www.laessig-fashion.de)

Traducción realizada con la versión gratuita del traductor DeepL.com

## Warning Notice

¡ADVERTENCIA! ¡No protege contra el ahogamiento!

Este producto solo debe utilizarse bajo la supervisión de un adulto. Antes de cada uso, se debe inspeccionar el producto. Ante el primer indicio de daño o deterioro, debe desecharse.

Su hijo no debe morder ni masticar el producto ni sus componentes (por ejemplo, el flotador), ya que podrían desprenderse, romperse o desprenderse trozos. ¡Existe riesgo de asfixia!

Diez años después de la fecha de fabricación, el dispositivo de flotación debe sustituirse por uno nuevo, incluso si parece estar intacto.

Deseche el producto de acuerdo con las leyes y normativas vigentes en su país.

## Usage Instructions

Instrucciones de uso adecuado

La seguridad solo está garantizada si se utilizan todas las piezas. De lo contrario, el equipo de protección ya no ofrece la protección prevista como EPI. Cierre la cremallera y asegúrese de que la correa de la entrepierna quede bien abrochada.

Ajuste individual de los elementos de flotabilidad

El sistema de flotabilidad del chaleco de aprendizaje de natación consta de 8 compartimentos, cada uno de los cuales está equipado con un elemento de flotabilidad. ¡ADVERTENCIA!

Se deben llevar todos los componentes. El funcionamiento seguro solo está garantizado con todos los elementos de flotabilidad. Tan pronto como su hijo mejore su capacidad de natación, puede retirarlos como se describe a continuación. Para ajustar con precisión la flotabilidad a la capacidad de natación del niño, se retiran elementos del mismo número en ambos lados. Los elementos deben retirarse gradualmente, en ningún caso todos a la vez.

Después de cada retirada de elementos de flotabilidad, compruebe si el apoyo proporcionado por la flotabilidad restante es suficiente. Siga este orden: izquierda-1 con derecha-1, luego izquierda-2 con derecha-2, a continuación izquierda-3 con derecha-3 e izquierda-4 con derecha-4. Solo así se garantiza que el chaleco esté equilibrado y que su hijo pueda mantenerse bien a flote.

Instrucciones de limpieza y cuidado: Lavar antes del primer uso. Limpiar a fondo después de cada uso para garantizar la higiene. Para obtener un mejor resultado de limpieza, recomendamos el lavado a mano con detergente para ropa técnica. No secar al sol y mantener alejado de fuentes de calor. Para evitar manchas de humedad, asegúrese de que haya

suficiente circulación de aire durante el secado. ¡Asegúrese de que esté completamente seco! Guárdelo a temperatura ambiente, en un lugar seco, higiénico y libre de polvo, fuera del alcance de los niños.



**Producer:**

Laessig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information**

SVILUPPATO IN GERMANIA | PRODOTTO IN CINA. Giubbotto di galleggiamento Questo giubbotto di galleggiamento è un ausilio di galleggiamento di Classe B pensato per aiutare gli utenti attivi a familiarizzare con i movimenti del nuoto.

È adatto a bambini di età compresa tra i 2 e i 3 anni/tra i 3 e i 6 anni e con un peso compreso tra 15 kg e 19 kg/tra 19 kg e 30 kg. La fascia d'età è puramente indicativa. La correlazione tra età e peso corporeo può variare notevolmente.

Si tratta di un dispositivo di protezione individuale di categoria II conforme ai requisiti della Direttiva UE 2016/425. L'esame del tipo è conforme alla norma EN 13138-1:2021 + AC 2022. La dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente link: [www.laessig-fashion.de](http://www.laessig-fashion.de)

Tradotto con DeepL.com (versione gratuita)

**Warning Notice**

ATTENZIONE! Non protegge dall'annegamento!

Questo prodotto deve essere utilizzato solo sotto la supervisione di un adulto. Ispezionare il prodotto prima di ogni utilizzo. Al primo segno di danneggiamento o di debolezza, gettarlo via.

Il bambino non deve mordere o masticare il prodotto e i suoi componenti (ad es. il galleggiante), poiché potrebbero staccarsi, strapparsi o staccarsi pezzi. Pericolo di soffocamento!

10 anni dopo la data di produzione, il dispositivo di galleggiamento deve essere sostituito con uno nuovo, anche se sembra intatto.

Smaltire il prodotto in conformità con le leggi e le normative vigenti nel proprio paese.

**Usage Instructions**

Istruzioni per un uso corretto

La sicurezza è garantita solo se vengono utilizzati tutti i componenti. In caso contrario, il dispositivo di protezione non offre più la protezione prevista come DPI. Chiudere la cerniera e assicurarsi che la cintura inguinale sia ben allacciata.

Regolazione individuale degli elementi di galleggiamento

Il sistema di galleggiamento del giubbotto per l'apprendimento del nuoto è costituito da 8 scomparti, ciascuno dei quali è dotato di un elemento di galleggiamento. **AVVERTENZA!**

Tutti i componenti devono essere indossati. Il funzionamento sicuro è garantito solo con tutti gli elementi di galleggiamento. Non appena il bambino migliora la propria capacità di nuotare, è possibile rimuoverli come descritto di seguito. Per regolare con precisione la galleggiabilità in base alle capacità di nuoto del bambino, rimuovere lo stesso numero di elementi da entrambi i lati. Gli elementi devono essere rimossi gradualmente, in nessun caso tutti in una volta. Dopo ogni rimozione di elementi di galleggiamento, verificare se il sostegno fornito dal galleggiamento rimanente è sufficiente. Si prega di procedere secondo questa sequenza: sinistra-1 con destra-1, poi sinistra-2 con destra-2, successivamente sinistra-3 con destra-3 e sinistra-4 con destra-4. Solo in questo modo è possibile garantire che il giubbotto sia bilanciato e che il bambino riesca a mantenersi bene a galla.

Istruzioni per la pulizia e la manutenzione: lavare prima del primo utilizzo. Pulire accuratamente dopo ogni utilizzo per garantire l'igiene. Per un risultato di lavaggio ottimale, consigliamo il lavaggio a mano con un detersivo specifico per indumenti tecnici. Non asciugare al sole e tenere lontano da fonti di calore. Per evitare la formazione di macchie di

muffa, assicurarsi che durante l'asciugatura vi sia una circolazione d'aria sufficiente. Assicurarsi che sia completamente asciutto! Conservare a temperatura ambiente in un luogo privo di polvere, asciutto e igienico, fuori dalla portata dei bambini.

**Producer:**

Laessig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.****14330319011-98****14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98****Product Information**

ONTWIKKELD IN DUITSLAND | GEMAAKT IN CHINA. Zwemvest Dit zwemvest is een drijfhelpmiddel van klasse B dat actieve gebruikers helpt om vertrouwd te raken met zwembewegingen.

Het is geschikt voor kinderen in de leeftijd van 2 tot 3 jaar/3 tot 6 jaar en met een gewicht van 15 kg tot 19 kg/19 kg tot 30 kg. De leeftijdsindicatie dient uitsluitend ter oriëntatie. De verhouding tussen leeftijd en lichaamsgewicht kan aanzienlijk variëren.

Dit is een persoonlijk beschermingsmiddel van categorie II dat voldoet aan de eisen van de EU-richtlijn 2016/425. Het typegoedkeuringsonderzoek is uitgevoerd in overeenstemming met EN 13138-1:2021 + AC 2022. De EU-conformiteitsverklaring vindt u via de volgende link: [www.laessig-fashion.de](http://www.laessig-fashion.de)

Vertaald met DeepL.com (gratis versie)

**Warning Notice**

**WAARSCHUWING!** Biedt geen bescherming tegen verdrinking!

Dit product mag alleen onder toezicht van volwassenen worden gebruikt. Controleer het product voor elk gebruik. Gooi het weg bij de eerste tekenen van beschadiging of zwakke plekken.

Uw kind mag niet op het product en de onderdelen ervan (bijv. drijflichaam) bijten of erop kauwen, omdat er stukjes kunnen worden afgebeten, afgescheurd of losgeraakt. Er bestaat verstikkingsgevaar!

10 jaar na de productiedatum moet het drijfhelpmiddel worden vervangen door een nieuw exemplaar, zelfs als het intact lijkt.

Voer het product af volgens de wetten en voorschriften die in uw land van kracht zijn.

**Usage Instructions****Gebruiksaanwijzing**

De veiligheid is alleen gewaarborgd als alle onderdelen worden gebruikt. Anders biedt de beschermingsuitrusting niet langer de beoogde bescherming als PBM. Sluit de rits en zorg ervoor dat de kruisband goed vastzit.

**Individuele aanpassing van de drijfelementen**

Het drijflichaamsysteem van het zwemvest bestaat uit 8 vakken, die elk zijn voorzien van een drijfelement.

**WAARSCHUWING!**

Alle onderdelen moeten worden gedragen. De veilige werking is alleen gegarandeerd als alle drijfelementen aanwezig zijn. Zodra uw kind beter kan zwemmen, kunt u deze verwijderen zoals hieronder beschreven. Om de opwaartse kracht nauwkeurig af te stemmen op het zwemvermogen van het kind, worden aan beide zijden evenveel elementen verwijderd. De elementen moeten stapsgewijs worden verwijderd, in geen geval allemaal tegelijk.

Controleer na elke verwijdering van drijfelementen of de ondersteuning door de resterende drijfkracht voldoende is. Ga als volgt te werk: links-1 met rechts-1, dan links-2 met rechts-2, vervolgens links-3 met rechts-3 en links-4 met rechts-4. Alleen zo kan worden gegarandeerd dat het vest in balans is en uw kind zich goed boven water kan houden.

Tips voor reiniging en onderhoud: Was het product voor het eerste gebruik. Reinig het na elk gebruik zorgvuldig om de hygiëne te waarborgen. Voor een beter reinigingsresultaat raden wij aan om het product met de hand te wassen met wasmiddel voor functionele kleding. Niet in de zon drogen en uit de buurt van warmtebronnen houden. Zorg voor voldoende luchtcirculatie tijdens het drogen om schimmelvlekken te voorkomen. Zorg ervoor dat het product volledig

droog is! Bewaar het product bij kamertemperatuur op een stofvrije, droge en hygiënische plaats, buiten het bereik van kinderen.



# PRODUCT DATA SHEET GPSR

**Producer:**

Lässig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information****Warning Notice****Usage Instructions**

 **PRODUCT DATA SHEET GPSR**



**Producer:**

Laessig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information**

**Warning Notice**

**Usage Instructions**

 **PRODUCT DATA SHEET GPSR**



**Producer:**

Laessig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information**

**Warning Notice**

**Usage Instructions**



# PRODUCT DATA SHEET GPSR

**Producer:**

Laessig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information****Warning Notice****Usage Instructions**



# PRODUCT DATA SHEET GPSR

**Producer:**

Lässig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information****Warning Notice****Usage Instructions**

 **PRODUCT DATA SHEET GPSR**



**Producer:**

Lässig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information**

**Warning Notice**

**Usage Instructions**



# PRODUCT DATA SHEET GPSR

**Producer:**

Lässig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information****Warning Notice****Usage Instructions**

**Producer:**

Lässig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.****14330319011-98****14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98****Product Information**

VYVINUTO V NĚMECKU | VYROBENO V ČÍNĚ. Plavecká vesta Tato plavecká vesta je plovací pomůckou třídy B, která pomáhá aktivním uživatelům lépe se seznámit s plaveckými pohyby.

Je vhodná pro děti ve věku od 2 do 3 let a od 3 do 6 let s hmotností od 15 kg do 19 kg a od 19 kg do 30 kg. Uvedené věkové rozmezí slouží pouze jako orientační. Vztah mezi věkem a tělesnou hmotností se může značně lišit.

Jedná se o osobní ochranné prostředky kategorie II, které splňují požadavky směrnice EU 2016/425. Typová zkouška je v souladu s normou EN 13138-1:2021 + AC 2022. Prohlášení o shodě EU najdete na následujícím odkazu: [www.laessig-fashion.de](http://www.laessig-fashion.de)

**Warning Notice**

**VAROVÁNÍ!** Nechrání před utopením!

Tento výrobek smí být používán pouze pod dohledem dospělých. Před každým použitím je nutné výrobek zkontrolovat. Při prvních známkách poškození nebo slabého místa je nutné jej vyhodit.

Vaše dítě nesmí do výrobku a jeho součástí (např. plovacího tělesa) kousat ani na nich žvýkat, protože by mohlo dojít k odkousnutí, odtržení nebo uvolnění částí. Hrozí nebezpečí udušení!

10 let po datu výroby je třeba plovací pomůcku vyměnit za novou, i když se zdá být nepoškozená.

Produkt zlikvidujte v souladu s platnými zákony a předpisy ve vaší zemi.

**Usage Instructions**

Pokyny k správnému používání

Bezpečnost je zaručena pouze v případě, že jsou použity všechny součásti. V opačném případě již ochranné prostředky neposkytují zamýšlenou ochranu jako OOP. Zapněte zip a dbejte na bezpečné zapnutí rozkrokového pásu.

Individuální přizpůsobení vztlakových prvků

Systém vztlakových prvků plovací vesty se skládá z 8 přihrádek, z nichž každá je vybavena jedním vztlakovým prvkem. **VAROVÁNÍ!**

Všechny součásti musí být nasazeny. Bezpečná funkce je zaručena pouze se všemi vztlakovými prvky. Jakmile se plavecké schopnosti vašeho dítěte zlepší, můžete je vyjmout, jak je popsáno níže. Pro jemné doladění vztlaku podle plaveckých schopností dítěte vyjměte vždy stejný počet prvků na obou stranách. Prvky odstraňujte postupně, v žádném případě ne všechny najednou.

Po každém odstranění plovacího prvku je třeba zkontrolovat, zda je podpora zbývajících vztlaku dostatečná. Postupujte prosím v tomto pořadí: levý-1 s pravým-1, poté levý-2 s pravým-2, následně levý-3 s pravým-3 a levý-4 s pravým-4.

Pouze tak lze zajistit, že vesta je vyvážená a vaše dítě se dokáže dobře udržet nad vodou.

Pokyny k čištění a údržbě: Před prvním použitím vyperte. Po každém použití pečlivě vyčistěte, aby byla zajištěna hygiena. Pro lepší výsledek čištění doporučujeme ruční prání s pracím prostředkem na funkční oblečení. Nesušte na slunci a chraňte před zdroji tepla. Aby se zabránilo vzniku skvrn od plísňe, dbejte při sušení na dostatečnou cirkulaci vzduchu. Dbejte na úplné vysušení! Skladujte při pokojové teplotě na suchém a hygienickém místě bez prachu, mimo dosah dětí.



# PRODUCT DATA SHEET GPSR



## Producer:

Laessig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

## Art. No.

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

## Product Information

VYVINUTÉ V NEMECKU | VYROBENÉ V ČÍNE. Plavecká vesta Táto plavecká vesta je plavecká pomôcka triedy B, ktorá pomáha aktívnym používateľom zoznámiť sa s plaveckými pohybmi.

Je vhodná pre deti vo veku od 2 do 3 rokov/od 3 do 6 rokov a s hmotnosťou od 15 kg do 19 kg/od 19 kg do 30 kg.

Uvedený vekový rozsah slúži len ako orientačný. Vzťah medzi vekom a telesnou hmotnosťou sa môže značne líšiť.

Ide o osobné ochranné prostriedky kategórie II, ktoré spĺňajú požiadavky smernice EÚ 2016/425. Typové skúšky sú v súlade s normou EN 13138-1:2021 + AC 2022. Vyhlásenie o zhode EÚ nájdete na nasledujúcom odkaze: [www.laessig-fashion.de](http://www.laessig-fashion.de)

## Warning Notice

**VAROVANIE!** Nechráni pred utopením!

Tento výrobok smie používať iba pod dohľadom dospelých. Pred každým použitím je potrebné výrobok skontrolovať.

Pri prvých známkach poškodenia alebo slabého miesta je potrebné ho vyhodiť.

Vaše dieťa nesmie do výrobku a jeho súčastí (napr. plávacieho telesa) hrýzť ani na ňom žuť, pretože by sa mohli odhryznúť, odtrhnúť alebo uvoľniť kúsky. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia!

10 rokov po dátume výroby je potrebné plaveckú pomôcku vymeniť za novú, aj keď sa zdá byť nepoškodená.

Produkt zlikvidujte v súlade s platnými zákonmi a predpismi vo vašej krajine.

## Usage Instructions

Pokyny na správne používanie

Bezpečnosť je zaručená len v prípade, ak sa používajú všetky časti. V opačnom prípade ochranné vybavenie už neposkytuje predpísanú ochranu ako OOP. Zapnite zips a skontrolujte, či je rozkrokový pás bezpečne zapnutý.

Individuálne prispôbenie plávacích prvkov

Systém plávacích prvkov plávacej vesty pre začiatočníkov pozostáva z 8 priehradiek, z ktorých každá je vybavená jedným plávacím prvkom. **UPOZORNENIE!**

Všetky komponenty musia byť nasadené. Bezpečná funkcia je zaručená len pri použití všetkých plávacích prvkov.

Akonáhle sa plavecké schopnosti vášho dieťaťa zlepšia, môžete ich vybrať podľa nižšie uvedeného postupu. Pre jemné prispôbenie vztlaku plaveckým schopnostiam dieťaťa sa vyberajú prvky v rovnakom počte na oboch stranách. Prvky sa musia odstraňovať postupne, v žiadnom prípade nie všetky naraz.

Po každom odstránení plávacích prvkov je potrebné skontrolovať, či je podpora zostávajúcim vztlakom dostatočná.

Postupujte prosím v tomto poradí: ľavý-1 s pravým-1, potom ľavý-2 s pravým-2, následne ľavý-3 s pravým-3 a ľavý-4 s pravým-4. Iba tak je možné zaistiť, že vesta je vyvážená a vaše dieťa sa dokáže dobre udržať nad vodou.

Pokyny na čistenie a údržbu: Pred prvým použitím vyperte. Po každom použití dôkladne vyčistíte, aby bola zaručená hygiena. Pre dosiahnutie lepších výsledkov čistenia odporúčame ručné pranie s použitím pracieho prostriedku na funkčné oblečenie. Nesušte na slnku a držte mimo zdrojov tepla. Aby sa zabránilo vzniku plesnivých škvŕn, dbajte pri sušení na dostatočnú cirkuláciu vzduchu. Dbajte na úplné vysušenie! Skladujte pri izbovej teplote na suchom a hygienickom mieste bez prachu, mimo dosahu detí.



# PRODUCT DATA SHEET GPSR

**Producer:**

Lässig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information****Warning Notice****Usage Instructions**



# PRODUCT DATA SHEET GPSR



**Producer:**

Laessig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information**

**Warning Notice**

**Usage Instructions**



# PRODUCT DATA SHEET GPSR

**Producer:**

Lässig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information****Warning Notice****Usage Instructions**



# PRODUCT DATA SHEET GPSR

**Producer:**

Lässig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information****Warning Notice****Usage Instructions**

 **PRODUCT DATA SHEET GPSR**



**Producer:**

Lässig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information**

**Warning Notice**

**Usage Instructions**



# PRODUCT DATA SHEET GPSR

**Producer:**

Lässig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information**

**Warning Notice**

**Usage Instructions**



# PRODUCT DATA SHEET GPSR

**Producer:**

Lässig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information****Warning Notice****Usage Instructions**

 **PRODUCT DATA SHEET GPSR**



**Producer:**

Laessig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information**

**Warning Notice**

**Usage Instructions**

 **PRODUCT DATA SHEET GPSR**



**Producer:**

Lässig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information**

**Warning Notice**

**Usage Instructions**



# PRODUCT DATA SHEET GPSR

**Producer:**

Lässig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information****Warning Notice****Usage Instructions**



# PRODUCT DATA SHEET GPSR

**Producer:**

Lässig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information****Warning Notice****Usage Instructions**



# PRODUCT DATA SHEET GPSR

**Producer:**

Lässig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information**

**Warning Notice**

**Usage InstructionsUsage Instructions**



# PRODUCT DATA SHEET GPSR

**Producer:**

Lässig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information**

**Warning Notice**

**Usage Instructions**

 **PRODUCT DATA SHEET GPSR**



**Producer:**

Lässig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information**

**Warning Notice**

**Usage Instructions**



# PRODUCT DATA SHEET GPSR

**Producer:**

Lässig GmbH

Im Riemen 32, 64832 Babenhausen, Deutschland  
service@laessig-gmbh.de

**Art. No.**

**14330319011-98**

**14330319011-98 Swim Vest illusion blue/pale yellow, 92-98**

**Product Information****Warning Notice****Usage Instructions**